

**DODATOK č. 3**  
**k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0006 / 24**

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

**Poskytovateľom**

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**  
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212  
IČO : 00686832  
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

v zastúpení<sup>2</sup>

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**  
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava  
IČO : 00002801  
DIČ : 2020877749  
konajúci : **Ing. Ivan Drobny**, poverený riadením SIEA  
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**Prijímateľom**

názov : **Obec Skalité**  
sídlo : Obecný úrad Skalité č.598, 032 14 Skalité  
Slovenská republika  
konajúci : **PaedDr. Andrea Šimurdová**, starostka obce  
**Ing. Vladimír Krčmárik**, splnomocnený zástupca  
IČO : 00314285  
banka : Všeobecná úverová banka, a.s.  
číslo účtu (vrátane predčísli) a kód banky na refundáciu: ]  
číslo účtu (vrátane predčísli) a kód banky na predfinanc

poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa dňa 27. apríla 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0006/24** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
- 1.1.1 **Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory „** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
- 1.1.2 **Príloha č. 11 Zmluvy „Rozpočet projektu“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

## ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 30 -03- 2011

Podpis: ..... **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA

Podpis: .. **Ing. Radoslav Tomovčík**, zástupca štatutárneho orgánu  
Pečiatka:

AE

1313

Za Prijímateľa v *Skalitzau, 4.4. 2011*, dňa:

Podpis: .. **PaedDr. Andrea Šimurdová**, starostka obce

Podpis: . **Ing. Vladimír Krčmárik**, splnomocnený zástupca  
Pečiatka:



Prílohy:

**Príloha č.2** Predmet podpory  
**Príloha č.11** Rozpočet projektu

**PREDMET PODPORY NFP****1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia v obci Skalité	
Kód ITMS	25120220006	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	2 Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

**2. Miesto realizácie Projektu**

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Čadca
Obec	Skalité
Ulica	--
Číslo	--

**3. Ciele Projektu**

Cieľ projektu	Zníženie energetickej náročnosti VO a zlepšenie kvality života v obci
Špecifický cieľ projektu 1	Dodržanie normy STN EN 13201 1-4 na osvetlenie komunikácií doplnením 46 ks svietidiel
Špecifický cieľ projektu 2	Dosiahnuť úspory energie vo výške 209,61 GJ/rok
Špecifický cieľ projektu 3	Výmena 269 ks existujúcich svietidiel za svietidlá splňajúce normu STN EN 13201 1-4
Špecifický cieľ projektu 4	Zníženie nákladov na elektrickú energiu o 42,05%

**4. Merateľné ukazovatele Projektu**

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2010	269	2011
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2011	209,61	2016

**5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu**

Názov aktivity	Vázba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)		Počet	269
1. 6. Svietidlá a príslušenstvo	Počet vymenených svietidiel		

**6. Časový rámec realizácie Projektu**

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
1. Demontáž starého svetelného miesta	05/2010	09/2011
2. Regulácia a riadenie	05/2010	09/2011
3. Stožiare	05/2010	09/2011
4. Výložníky	05/2010	09/2011
5. Káble a vodiče	05/2010	09/2011
6. Svietidlá a príslušenstvo	05/2010	09/2011
7. Rozvádzače	01/2011	09/2011
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	05/2010	09/2011
Publicita a informovanosť	05/2010	09/2011

**7. Rozpočet projektu**

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	258 129,80	5 252,16	263 381,96	1. Demontáž starého svetelného miesta 2. Regulácia a riadenie 3. Stožiare 4. Výložníky 5. Káble a vodiče 6. Svietidlá a príslušenstvo 7. Rozvádzače
CELKOVO	258 129,80	5 252,16	263 381,96	

**8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít**

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Demontáž starého svetelného miesta	11 367,90	0,04	11 367,94
2 Regulácia a riadenie	51 532,72	225,76	51 758,48
3 Stožiare	1 316,95	0,03	1 316,98
4 Výložníky	20 389,93	0,02	20 389,95
5 Káble a vodiče	18 826,15	0,06	18 826,21
6 Svietidlá a príslušenstvo	102 256,93	2 932,58	105 189,60
7 Rozvádzače	52 439,22	2 093,58	61 532,80
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO	258 129,80	5 252,16	263 381,96

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	Termín realizácie	
								od	do
1	Demontáž pouličného svietidla do výšky 10m, likvidácia	ks	20,71 €	269	5 570,99	5 570,97	0,02	máj 10	september 11
2	Demontáž 1-ramenného výložníka v pracovnej výške do 10m	ks	21,55 €	269	5 796,95	5 796,93	0,02	máj 10	september 11
3	Výložník na betónový stožiar 0,5 m, Zn, VB/0,5	ks	29,35 €	315	9 245,25	9 245,25	0,00	máj 10	september 11
4	Montáž výložníkov do výšky 10 m	ks	35,38 €	315	11 144,70	11 144,68	0,02	máj 10	september 11
5	Kábel silový medený CYKY-J 3x1,5 s montážou	m	1,12 €	945	1 058,40	1 058,40	0,00	máj 10	september 11
6	Kábel silový AYKY-J 4x35 s montážou	m	6,66 €	56	372,96	372,96	0,00	máj 10	september 11
7	Oceľová chránička ø=65mm zinkovaná	m	8,46 €	55	465,30	465,30	0,00	máj 10	september 11
8	Montáž ocelevej chráničky do ø65mm na betónový stožiar so zatiahnutím kábla do 4x35mm	m	5,41 €	55	297,55	297,50	0,05	máj 10	september 11
9	Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 2.5 mm <sup>2</sup>	ks	1,30 €	945	1 228,50	1 228,48	0,02	máj 10	september 11
10	Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 16 mm <sup>2</sup>	ks	1,58 €	56	88,48	88,47	0,01	máj 10	september 11
11	Svorka izolovaná na vzdušné vedenie	ks	12,41 €	630	7 818,30	7 818,30	0,00	máj 10	september 11
12	montáž svorky vzdušného vedenia	ks	7,22 €	630	4 548,60	4 548,59	0,01	máj 10	september 11
13	poistkový komplet na svietidlo čzdúšného vedenia	ks	13,54 €	315	4 265,10	4 265,10	0,00	máj 10	september 11
14	Cestné svietidlo s vysokoučinným fazetovým optickým systémom n=92%, IP 65, pre sodíkovú vysokotlakovú	ks	231,36 €	179	41 413,44	41 413,44	0,00	máj 10	september 11
15	Cestné svietidlo s vysokoučinným fazetovým optickým systémom n=92%, IP 65, pre sodíkovú vysokotlakovú	ks	287,79 €	136	39 139,44	39 139,44	0,00	máj 10	september 11

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmlovy o poskytnutí NFP

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
16	Príruba pre svietidlo SR ø=60, 76mm	ks	18,05 €	315	5 685,75	5 685,75	0,00	máj 10	september 11
17	Odborné odskúšanie a kompletizácia svietidla pred osadením	ks	7,62 €	315	2 400,30	2 400,29	0,01	máj 10	september 11
18	Montáž pouličného svietidla do 10 m	ks	22,35 €	315	7 040,25	7 040,25	0,00	máj 10	september 11
19	Montáž poistkového kompletu na svietidlo vzd. Vedenia	ks	7,06 €	315	2 223,90	2 223,89	0,01	máj 10	september 11
20	Revízia svietidla	ks	9,31 €	315	2 932,65	0,00	2 932,65	máj 10	september 11
21	Vysokotlaková sodíková výbojka 70W, 6 500 lm, 16 000 hod, číra, E27, 2000K	ks	12,41 €	179	2 221,39	2 221,39	0,00	máj 10	september 11
22	Vysokotlaková sodíková výbojka 100W, 10 000 lm, 16 000 hod., číra, E40, 2000 K	ks	15,68 €	136	2 132,48	2 132,48	0,00	máj 10	september 11
23	montáž a zapojenie reulačného a ovládacieho modulu	ks	29,90 €	179	5 352,10	5 352,08	0,02	máj 10	september 11
24	oživenie +programovanie regulátora	ks	42,32 €	179	7 575,28	7 575,26	0,02	máj 10	september 11
25	regulačný a ovládaci modul	ks	158,01 €	179	28 283,79	28 283,79	0,00	máj 10	september 11
26	Server s GSM modulom	ks	5 586,54 €	1	5 586,54	5 586,54	0,00	máj 10	september 11
27	Management sw pre dohľad a riadenie VO	ks	4 960,77 €	1	4 960,77	4 735,05	225,72	máj 10	september 11
28	Montáž skrinky IPS a SPP 0, zapojenie	ks	70,53 €	7	493,71	493,71	0,00	január 11	september 11
29	Pomocné murárske práce pri osadení rozvádzača	hod	14,10 €	10,5	148,05	148,05	0,00	január 11	september 11
30	Demontáž rozvádzača	ks	135,43 €	7	948,01	948,01	0,00	január 11	september 11

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP

P.č.	Název výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	Termín realizácie	
								od	do
31	pripojková skriná SPP 0, na stĺp. 3x63A	ks	154,06 €	7	1 078,42	1 078,42	0,00	január 11	september 11
32	Inteligentný Rozvádzač VO s reguláciou a pripojením na diaľkový dispečing s GSM modulom Montáž a oživenie RVO	ks	6 207,27 €	7	43 450,89	43 450,89	0,00	január 11	september 11
33	Revízia rozvádzača + revízia správa	ks	902,88 €	7	6 320,16	6 320,14	0,02	január 11	september 11
34		ks	299,08 €	7	2 093,56	0,00	2 093,56	január 11	september 11
<b>Celkom</b>					<b>263 381,96</b>	<b>258 129,80</b>	<b>5 252,16</b>	<b>máj 10</b>	<b>september 11</b>
	<b>Intenzita pomoci 95%</b>								
	<b>NFP_245 223,31</b>								



SLOVENSKÁ INOVAČNÁ  
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
1313

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ  
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
1313